Porównanie tłumaczeń Łukasza 12:19

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I powiem duszy mojej duszo masz liczne dobra które są złożone na lata liczne wypoczywaj zjedz wypij bądź rozweseloną |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I powiem swojej duszy: Duszo, masz wiele dóbr złożonych na wiele lat;\* odpoczywaj, najedz się, napij się,\*\* świętuj![[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I powiem duszy mej: Duszo, masz liczne dobra złożone na lata liczne. Wypoczywaj, zjedz, wypij, ciesz się\*.[[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I powiem duszy mojej duszo masz liczne dobra które są złożone na lata liczne wypoczywaj zjedz wypij bądź rozweseloną |

1. 1) <x>240 27:1</x>; <x>660 4:13-14</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>250 2:24</x>; <x>290 22:13</x>; <x>530 15:32</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Świętuj sobie. [↑](#footnote-ref-4)